金然棧腊味製造廠
味
臘

Kam Yen Jan Co. LIMITED
223 KEEFER STREET VANCOUVER CANADA

萬春行

參茸補藥酒

新造臘味登市

總批發處
加拿大雲高華金然棧有限公司啓

（自動電話）
MARINE 1757

WM. RENNIE SEEDS LTD.
250 Terminal Ave.
Vancouver, B.C.
New C. N. R. Station

華人種植家注意

啟者本公司茲有大帮新出種子發售如紅必卡律椰菜花洋葱頭波菜生菜等瓜菜米應有盡有價錢相宜華友光顧極表歡迎

蘭餌種子公司謹啟

雲哥華 **東亞旅館** 片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫煖床槨清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◉電話 PA. 5080

司理人馬修識 余毓琚仝啟

▲東莞**李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒**

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盅銀弍圓

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

神效驅風濕壯筋活絡茶每包壹元　跌打舊瘀復發即愈散 每料 四元
遠年風濕骨痛驅風濕散每料四元　遠年爛脚拔毒生肌埋口散每料五圓
立愈腎核腫脹消腫止痛茶每包壹元　實驗驅除百毒清血毒丸每樽四圓

本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

●●●**代理處　金利源　元發華棧**

○本醫生醫務所遷往雲哥華旅館六號房乃係佃比街救國公債會對面門牌四壹四號是也 通訊處 LEE FOOK
414 Columbia Street
Vancouver, B.C. Can.

▲**恭頌良醫聖藥**

搽此藥膏確係勝過拜靈神

弟患皮膚症凋身起粒赤紅色如虫行蟻咬痕癢不堪經有數月之久屢延中西醫調理用盡中西各藥俱皆罔效弟前日來埠再次訪醫調理同一位宗兄弟在西餐館飲茶他問及弟之賤體皮膚症如何狀況弟所說調理經過之苦東得座在傍邊一位不識姓名之友人所聞蒙他介紹弟往李福先生處調理據先生所云弟之症係壹種皮膚血毒症要服清血毒丸消除臟腑之血毒外搽皮膚百病藥膏裏攻外應方能快捷痊愈弟依先生之法調理服清血毒丸並將藥膏連搽六日內果然藥到病除弟深感先生再造之恩愧無以報謹誌數言俾有同病者知所津問焉

恩邑何浩燕恭頌

接整水龍

本號承接修整水喉幷裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

地布杭文披露
D. Drummond 2207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634
▲喊綫矢應三九二九
▲住家喊綫 Fair. 3445Y

●**本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美**

▲**祖國新聞**▼

中國工程師信條全文

貴陽訊　中國工程師學會下屆年會地點決定在蘭州舉行　頃據該會負責人談　在蘭舉行年會之意義略以蘭州爲全國中心　總理實業計劃之鐵路幹線　亦以該地爲中心且蘭州附近煤鐵豐富　石油尤爲寶貴之蘊藏　森林畜牧　具有良好之自然環境　惜人事未盡　厚利未闢　全國工程師科學家　今後當鼓勇前往　開闢新天地云

又本屆年會通過中國工程師信條　原文如下　㈠遵從國家之國防經濟建設政策　實現該實業之計劃　㈡認識國家民族之利益高於一切　願犧牲自由　貢獻能力　㈢促進國家工業化　力謀主要物資之自給　㈣推行工業標準化　配合國防民生之需要　㈤不慕虛名　不爲物誘　維持職業尊嚴　遵守服務道德　㈥實事求是　精益求精　努力獨立創造　注重集體成功　㈦勇敢任事　忠於職務　更須有互切互磋　親愛精誠之合作精神　㈧嚴以律己　恕以待人　並養成廉潔樸素　迅速確實之生活習慣

陳教長立夫　於前十月十九日來筑　主持工程師學會十屆年會　並分別向各青年團及各學校訓話　現已工作竣事　於二十七日偕黃宇人　葉秀峰　乘車赴渝　工程師學會會長凌鴻勛　定二十八日離筑

廣西舉辦水利工程

四行貸款千萬元
不日可簽訂合同

桂林訊　廣西省政府於二十八年曾向農本局借款二百萬元　另自行籌借五拾萬元　興辦本省農田水利事業　並設立廣西省農田水利貸款委員會　專司其事　計施工之水利工程有州鳳山河　田陽那坡　恭城勢江墟　雒川甘棠江　柳城沙浦河等處　現農本局方面貸款　已由中國農民銀行接收負責　並按原約撥足貸款　至三十年度本省農田水利貸款　據該會會計課長謝洪疇談　總額爲一千萬元　係由中中交農水利合放　合同不日即可簽訂　並已先由中農銀行墊付一百萬元使用　新計劃舉辦之水利工程　計有用陽磧桑江　田東響水　上林河凌村　桂平獨流江　修仁南河鄉　荔浦青山鄉　桂林南山河　恩樂海淵等處　灌溉面積　共約三十五萬八千餘市畝云

★ ★ ★

△**腎虛腰痛者注意注意**◁

認眞猛嘢四季能服

轟烈腰腎丸（大補）每盒三元 每料十元
強精壯顏丸（大補）每盒壹元 每料五元
小腸氣丸（雙料）每盒二元 一服即愈

◉兼代理◉

腎虛機（運血擴充）每架十五元 另寄費五毫 內有中西說明書用法
卓文氏聖丹（久咳）每服五毫 每料五元
福機異寶磁石 兩粒八元

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足 內有說明書用法

頂靚玉桂代售 函問便明

乾坤氏 KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

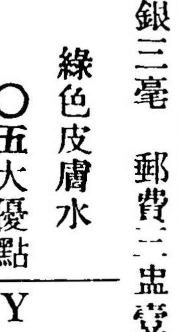
殺螺仔藥粉

包有効力，如不見効，原銀奉回。

螺之一物。蕃殖於厨房餐廳之間。最碍觀瞻。若不殺除。對於生意前途大有阻碍。爲酒樓餐館旅館主人者當注意及之。

每盅沽銀三毫　郵費二盅壹毫

綠色皮膚濕毒止癢水



此藥水崗治皮膚濕毒頑癢不堪或起蟻粒或現紅斑不論癬癩瘡毒專能潤皮止癢功效卓著

五洲藥房發售

ENG CHOW CO
104 PENDER ST E VANCOUVER B.C.

大罇 六毫
小罇 三毛半
郵費每樽加壹毫

綠色皮膚水 ○五大優點
㈠無酸強毒質
㈡無油膏肥膩
㈢無惡氣臭味
㈣不燒損皮膚
㈤不污玷衣服

△六大功力
㈠潤皮 ㈡殺菌
㈢解毒 ㈣止癢
㈤去濕 ㈥消炎

ENG CHOW COMPANY
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
五洲大藥房啟

無上之委市杰酒　新價低廉

時利甫打（三星）

十三盎沙壹元二五
廿五盎沙貳元三毫
四十盎沙三元五毫

Royal Canadian Whisky

B. C. Distillery Ltd.

良舊之禮　委市杰酒

此告白位不是酒局或卑詩省政府登載

卑詩蒸酒有限公司啟

○**極樂氏藥房大減價　剪此付來**

買大補丸一盒五元二毫**（買一送一）**購五盒拾壹元

◉大補丸補身補血功効　包無燥火　包無傷身也

治脚冷脚震　治眼花耳鳴　能開胃消食　治腎虛腰痛
治常多夜尿　治補血行氣　治夜夢遺精　轉老還童
治精虛囊墮　治大便閉結　治尿後反滴　治老人無力
每盒大補丸一百粒　價銀五元　欲求速用　朝服二粒
夜服三粒　自然藥到成功

來函証明大補丸補身之效

極樂氏大藥房先生鑒啟者弟前日曾服過大補丸一盒見功效卓著故此弟即速付上赤紙一張伸銀二十二元三毫勞先生早將大補丸即日付來應用可也草此達上幷請
台安
美國市加古　余三付

極樂氏藥房經理先生鑒前蒙寄來大補丸如獲天賜之寶遲日即試照單服法在朝。午。晚。每服二粒用酒冲服有挽天之功術也我亦覺爲艷福無窮餘未細及幷祝
精神
亞灣城梅蔭香字頓

靈驗消痔丸 二元　**疝氣丸** 一元
極樂氏搜毒丸 每樽二元　**風濕藥水** 每樽五元
專治甜尿丸 五元　**立止遺精丸** 五元
句愈癬藥膏壹元　風濕骨痛散五元
馳名止咳丸　每丸二毛五　精補精藥水　每樽二元
消痔膏每盒壹元
靈驗皮膚風濕瘡癩癢藥膏　每盒一元

加拿大　極樂氏藥房通訊處
GECK LOCK SIE COMPANY
826 Main St. Vancouver, B.C. Canada

加拿大 雲哥華
亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲哥華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀槨雅潔汽爐溫煖冷熱水喉·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962
門牌片呌街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

雲高華埠 **英華公司**
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 PAcific 5716

請試

兆化菲市

倫敦滋盎展酒

It's easy to Say—
"SILVER FIZZ"
GIN
London Dry

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

此告白不是酒局或卑詩省政府所登載

又新 辦到

中國人殺王

大鬧黑西哥 全套共三冊 合沽七毫五

由今日起凡直接向本局光顧物品每次敬送振華聲男女劇團特刊四邑戰史各一冊第四期目錄一份

良友畫報第一百七十**期四毫**
女子性慾**與戀愛**每冊**一元八**
台山縣地圖每幅五毛
中華畫報**第**103 104 105**期每四毛**
中班**喉管甦風濕膏藥**每張沽二毫五
蔣委員長言論集二毫

★梁定邦報局★★★
Leong Ding Bong
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

請看第一段告白

漂臣那啤酒

PILSENER BEER
PILSENER LAGER BEER
BREWED AND BOTTLED BY
VANCOUVER BREWERIES LTD.
VANCOUVER, B.C.

唯一飲品　無以尚之

此告白不是卑詩省政府或酒局所登載

▲**蔥種發售**

啟者。茲有大帮出苗繁殖靚靑蔥種發賣。如意者請照址到來商量可也

1357 EAST 8th. AVE.
FAIR. 5119Y

▲續**斯詠尼亞旅館廣告**

本旅館位在華區。房間潔靜。無論居住久暫。租價相宜。華友惠顧。極表歡迎。

Hotel Pennsylvannia
Vancouver, B. C.

生隆棧藥材

膏丹丸散總發行所

▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症

三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五
專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品

皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到即止

拔毒爛脚膏 每盅二元
此膏崗治遠年爛脚常流惡水久不生肌即用此膏貼之即愈

必愈甜尿丸每盒五元
夜夢遺精丸每盒二元五
無夢滑精丸每盒三元
心腹痛金丹每樽二元五
心胃氣痛水每樽一元五
小腸氣痛丸每樽二元
疏解濕毒丸每樽一元
化痰久咳丸每樽五毛
外感止咳丸每打壹元
牛黃消核散每樽壹元
爛脚消毒水每樽一元
久年頑癬水每樽五毛
跌打吊瘀膏每張五毛
驅濕追風膏每張五毛

代售美國專科醫生 **立止扯氣器具** 每副拾六元五如再買藥水每樽五元七毛五

◎**國醫趙邦立寓內**

常有唐山 **瓜菜種樹發客**

Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

醫生 **黃一平** 專醫

男婦老幼內外全科

外感傳裏　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癬
久年夜尿　風化諸病
生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索即寄

醫務所設在片打街西門牌二十一號（廣東街口對面）電話孖嗹三九二五

Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.C